

SE PUBLICA  
POR  
SU IMPRENTA  
CALLE  
WASHINGTON  
18

# El Departamento

APARCE  
LOS  
JUEVES  
DOMINGO  
POR LA TARDE  
NO SE DEVUELVEN  
LOS PRECIOS

INSCRIPCION PAGADERA DELANTADA

Por un mes . . . . . 0.70 cts.  
" " semestro . . . . . 4.00 ps.  
" " año . . . . . 7.50 "  
Número suelto y del día . . 0.10 cts.

PERIÓDICO LIBERAL, POLÍTICO Y COMERCIAL—EXPRESIÓN DE LOS INTERESES DE  
SU NOMBRE

REDACTOR—JULIO C. BADIN

DIRECTOR

RAMON D. BADIN

REGENTE

ROLANDO B. BADIN

DIRECCION Y REDACCION

CALLE WASHINGTON

Los escritos anónimos que se remiten no se tendrán en cuenta

## EL DEPARTAMENTO

Colonia, DOMINGO 12 DE FEBRERO DE 1899

### Movimiento de puerto

Hacia algun tiempo no se notaba en nuestra bahia un movimiento mayor que el del viernes por la mañana.

El muelle de gobierno funcionó en las operaciones de carga y descarga, lo mismo que en el embarque de pasajeros; —tratándose de la bahia estuvo animada y concurrida, no faltando quien creyese que iba a haber regatas, las que al fin no se verificaron no sabemos por que causa.

En resumen, fue un día aquel de indescriptible movimiento, el que era con templado desde abordó con los gemelos por uno que conoce mucho esta ciudad.

Chitón y mano al tapón.

### DISCULPA

Nuestros operarios creyéndose con igual derecho a todo hijo de vecino, nos han comunicado no estar dispuestos a trabajar en los días lunes y martes de carnaval, pues ellos también quieren hechar una cana al aire.

Así que, nos vemos obligados a suspender la aparición de EL DEPARTAMENTO correspondiente al día Jueves, prometiendo reseñar toda cuanta fiesta popular tenga lugar a excepción de la batalla de las flores, quedando esta cronica a cargo de nuestro buen amigo Pepe.

### MUNICIPALES

En la sesion que celebró la Junta E. Administrativa se trataron los siguientes asuntos:

Aceptar las renunciaciones de Miembros de la Comision Auxiliar de Nueva Palmira, presentadas por los señores Antonio Fontana y Jacinto Laguna, mandándose convocar a sus respectivos suplentes.

Se ha prohibido en absoluto, extraer agua de la parte Norte de la ciudad por encontrarse infectada.

Se aceptó la renuncia de don Teodoro Greissing, de miembro de la Comision Auxiliar de Nueva Helvecia, —ha quedado constituida la Comision de aquella localidad bajo la Presidencia del señor Federico Gilomén.

Se nombró la Comision de Cementerio compuesta de los señores Leopoldo Riverós, Epifanio Gutierrez y Fructuoso Etchebere.

Se va a mandar construir un alambrado hacia un lado y otro de la Calzada situada en el Bañado a fin de evitar

el desvío de los vehículos.

Se ha ordenado arreglar la caile del «Buen Paseo» colocándose bancos y arboleda, cuyo paraje será en breve un hermoso boulevard.

Salió la cuadrilla de peones con que dispone la Comision de Obras Publicas a objeto de proceder a las composturas de los pasos que dimos cuenta en el número anterior.

### SUSCRIPCION

Publicamos la lista de suscripcion levantada a favor de varios compatriotas.

Hernandjildo Arroyo	\$ 1.00
Alberto Mendez	" 1.00
Manuel Mendez	" 0.50
Francisco Morelli	" 1.00
Eduardo G. Solano	" 0.50
Pascual Funes	" 0.50
Elias Miguel	" 0.50
B. A. E.	" 1.00
B. Faverio	" 1.00
José A. Zunino	" 0.50
Pedro R. Solsona	" 0.50
Elias Salorio	" 2.00
Ricardo D. Mallarini	" 0.50
Arturo N. Mallarini	" 0.20
Roberto S. Mallarini	" 0.50
Nieves G. P.	" 0.50
Juan Debranqui	" 0.40
Juan Berretta	" 0.20
José Sanguinetti	" 0.20
Juan José Bruschera	" 0.50
Antonio Frontini	" 0.20
B. Larralde y C.	" 0.50
S. Fernandez	" 0.50
D. y R.	" 0.10
Torcuato Serviño	" 0.20
M. M.	" 0.50
Albino Melazzi	" 0.50
F. De Zuloaga	" 1.00
Carballo y C.	" 0.50
Montobbio y C.	" 0.50
C. S. Gimenez	" 0.20
Alfonso Lunard	" 0.20
Redaccion de «El Departamento»	" 1.00
Ramon Barbot	" 1.00
C. Ceriani	" 0.20
Sommaruga y Daiqui	" 0.50
A. Del Cerro	" 0.50
Tomas Manzino	" 0.50
M. N.	" 0.50
M. M.	" 0.20
R.	" 0.50

Suma total \$ 24.30

### EL NEGRO.....

#### SITIO DE MONTEVIDEO

El asedio de Montevideo, es digno de la epopeya, y el poeta que cantara las acciones de sus héroes y el ruido de sus combates, podria presentar con orgullo

su frente para ceñirla con el laurel, emblema de la gloria y del mérito supremo.

Nueve años de continuo batallar exceden al esfuerzo humano; nueve años de sacrificios constante al reposo, a la familia y a la fortuna, exceden al caudal de resignacion, si no de patriotismo, que puede atesorar el alma de los que sufren y de los que luchan.

Los héroes de aquel episodio legendario en la guerra de hermano con hermano, irán agrandándose en la memoria, de época en época, y las generaciones remotas los verán desfilar con el mismo asombro supersticioso con que pasan hoy a nuestros ojos los varones fantásticos de las edades antiguas.

Pero esas generaciones grabarán en el libro a los menos y olvidarán a los más... el héroe anónimo, el soldado, el negro, el esclavo, los que sucumben sin prestigios en la sangrienta arena, no atraerán la admiracion postuma, porque su gloria terminó para ellos con la vida, y el relato de sus hazañas apenas la balbucea el labio inculto de sus compañeros, despues de terminada la cruenta batalla.

Cuando Manuel Oribe, prestigiado por la ruidosa victoria de Arroyo Grande, avanzaba a paso de vencedor sobre los muros de Montevideo, el gobierno de la plaza, cuya rendicion se pregona en el campo adversario, tuvo en aquellos momentos de agitación suprema dos inspiraciones solemnes: resistir al invasor y confiar la defensa al general argentino Don José Maria Paz.

Una de las primeras medidas que las necesidades de la guerra sugirieron al gobierno fué la manumision de los esclavos, imponiéndoles en cambio de la libertad acordada el deber de sostener con su brazo y con su sangre la integridad de una causa santa.

Su número ascendía mas ó menos a dos mil quinientos con los cuales se organizaron dos batallones de infanteria; el 4º de cazadores, confiado a la pericia del entonces coronel Cesar Diaz, el caballeresco soldado de Caseros, y el 5º de la misma arma cuyo mando inmediato tomó el comandante Mariano Echenagucia, tan bravo como leal. Con el resto se remontaron los otros cuerpos de la guarnicion, mutilados por el plomo enemigo en diez años de guerra fratricida. «Al cabo de diez y siete días, nos dice el primero de los gefes mencionados, estos hombres nacidos en los desierto africanos y que jamás habian tenido en sus manos un fusil, maniobraban y hacian ya fuego de batallon. Verdad es que ellos a pesar de los estrechos límites de su inteligencia, comprendían al parecer, la alta mision a que estaban destinados, apreciaron debidamente la transicion que habian hecho de la desdichada condicion de siervo a la distinguida clase de soldados de la República, y pensaron que de nin-

gun modo mostrarian mejor su reconocimiento al país que habia quebrantado sus cadenas y los habia ennoblecido, como poniéndose cuanto antes en estado de defenderlo, y sustentarlo, y su anhelo en aprender fué entonces tanto como su perseverancia y el valor que mas tarde acreditaron en medio de inauditas privaciones y peligros».

Aquellos negros infortunados marchaban compactos y silenciosos a la lid y caían y morían como los héroes de Derwili, sin proferir una queja ni exhalar un gemido. Nadie los aventajaba en la ruda fatiga ni en la estoica tranquilidad de la muerte. El cuartel era su único hogar, el oficial que los llevaba al combate su único amigo, el silbido de las balas, las fruiciones únicas de su alma. Ningun vínculo los ataba a la tierra, ninguna esperanza les hacia amar la vida. Eran, así, implacables en la pelea, pero no sanguinarios ni crueles con el adversario caído.

Cesar Diaz les cobró un cariño paternal y hemos oído decir a un contemporáneo suyo que en su fatal campaña del 57, que terminó con su vida en el paso de Quinteros, repetía con frecuencia: ¡Ah! que falta me hacen mis valientes negros del 4º!

Garibaldi el héroe de Costa Brava y San Antonio, tenía predileccion por ellos y su asistente mas querido y leal fué negro —Aguyar—que despues de combatir a su lado le acompañó a Italia muriendo bizarramente en el sitio de la ciudad eterna.

El héroe republicano conservó durante su vida en su solitaria residencia de Caprera una magnífica tela, representando al oscuro soldado con todos los atavíos del traje primitivo del gaucho uruguayo.

Pacheco y Obes, figura arrogante de la defensa, que sabia arrear a sus soldados con la misma vehemencia con que sabia conducirlos a la batalla, formaba instintivamente con las infanterias negras la vanguardia de sus fuerzas, cuando habia que sostener combates serios vencer peligros inminentes ó poner a prueba la fidelidad de su tropa.

Tenia una fé profunda en su valor y su lealtad; y su memoria y sus labios, debieron de recordar mas de una vez las palabras postreras de Falucho: ¡Malo es ser revolucionario, pero peor es ser traidor!

Cuando el asedio terminó con la rendicion de las fuerzas sitiadoras, las mas africanas se hallaban reducidas a menos de la mitad de su número.

Esas reliquias gloriosas formaron de nuevo en la columna aliada del grande ejército, que terminó para siempre con la tiranía en el suelo argentino, y pasearon triunfantes sus descoloridos estandartes por las calles de Montevideo, libertados por la victoria de los azares de la guerra como antes lo habian esta-



do, por el peligro, de las cadenas de la esclavitud.

Uno de los argentinos mas distinguidos de la defensa, mirando las banderas de varias naciones que adornaban uno de los arcos triunfales, levantados en la ciudad invicta, pronunciaba estas palabras que eran una reivindicacion al infortunio y al heroismo: ¡Aquí falta una: la de Africa. . . .

## BARRACA "COLONIA"

El señor José A. Caracciolo ha recibido del propietario de la Barraca «Colonia» la siguiente carta:

Buenos Aires Enero 21 de 1899  
Señor José A. Caracciolo.

Colonia.

Estimado Señor.

Hé resuelto nombrar a Vd. Administrador de la Barraca dándole a Vd. la autorizacion correspondiente para tratar con las personas que tengan negocios con ella, como son recibos y depósitos, carga y descarga de frutos del país, cereales, animales en pie, carbon, maderas, bajo las tarifas y convenios que estipulará con mi aprobacion, firmando por la Barraca «Colonia».

Vd. atenderá a la caja y libros, dará cuenta de las entradas y salidas y todo cuanto concierne a la contabilidad.

Cuidará Vd. el Establecimiento y atenderá a las reparaciones que fueren necesarias previa consulta y aprobacion de mi parte — nombrará los empleados necesarios.

Está autorizado para poner en conocimiento del público y comercio de la Colonia el nombramiento que hago por la presente.

Saluda a Vd.

Su atento y S. S.

C. P. LUMB.

## ¡ATENCIÓN!

Llamamos la atencion de todas aquellas personas que adeudan suscripciones, avisos y publicaciones a este periódico, se sirvan mandar cancelar sus créditos, previniéndoles que de no hacerlo así, tomaremos otras medidas.

Al mismo tiempo advertimos que la Redaccion de EL DEPARTAMENTO no aceptará suscripciones, avisos, publicaciones ó cualquier trabajo que se le encomiende, sin ser satisfecho su importe adelantado.

Miguel Etchemendy

Q. E. P. D.

FALLECIÓ EL 15 DE FEBRERO DE 1898

Su esposa, Catalina S. de Etchemendy y sus hijos, José, María y demás deudos, ruegan a sus relaciones quieran asistir a la misa que se celebrará el día Jueves 16 del corriente en el templo de esta ciudad, a las 8 a. m.

Favor que agradecerán.

## COLABORACION

Mis lectores querrán creer, bajo mi sola palabra, una cosa que voy a decirles? No lo sé. Más, sea lo que sea, allá vá. Es el caso que he descubierto una alma tierna, sumamente tierna, por ejemplo co-

mo una piedrita pequeñita, recién nacida — las cosas diminutas aunque sean piedras, deben ser tiernas segun me figuro — y que esa alma tierna, sensible como la débil en cina al empuje furioso de las brisas con velocidad de una hora ó mas, si gustan, por kilómetro, dió en la flor de querer averiguarme un día en que consiste la felicidad en esta vida, es decir, en que la hacen consistir los que saben de fantasmas, los que sueñan, los que acarician ó han acariciado ideales.

Yo quise definirla a mi manera, y le propuse así, á quema-ropa: — «la dicha está encarnada en los cerdos».

Sospecho que halló mi figura una poquita cosa carente de poesia, porque, si nó me engaño, me pareció notar que la acogió con una mueca de desprecio; y héme aquí, ahora, sujestionado por la preocupación de averiguar en que hacen consistir la felicidad de la vida los que saben de fantasmas.

¿Me harán el gusto de decirme lo?

Llamo a concurso a los soñadores, cuya fantasia de áureas alas no quemó aún el fuego brutal de la realidad de la existencia; a las almas que pueden remontarse a los espacios a vivir en su mundo de bellísimas quimeras; en fin, a los que no asocian a los cerdos en la concepción de la felicidad, para que lo digan. Si quieren, se sobreentiende.

Y pueden comenzar desde hoy.

P E P E

## ECOS DEL DIA

### Ascensos

Con fecha 10 del corriente el Superior Gobierno ha conferido los siguientes ascensos:

Al Sargento Mayor don Eduardo Pedemonte, a Teniente Coronel.

Al Capitan don Meliton Cabral a Sargento Mayor.

Al Capitan de G. G. N. N. don Alejo Vera a igual clase de linea.

Al Teniente 1.º don Venancio Ruiz a Capitan.

Al Teniente 1.º don Lucio Villarreal a Capitan.

Al Sub-Teniente don Zoilo Correa a Teniente Segundo.

Al Sub-Teniente en comision don Francisco Albrieux, la efectividad de linea.

Al Sub-Teniente de G. G. N. N. don Pedro Borjes, a igual clase de linea.

Se nos dice que algunos otros oficiales mas han sido ascendidos, los cuales ignoramos quienes son.

Reciban los agraciados nuestras sinceras felicitaciones.

### ¡Vaya un capricho!

Un íntimo amigo y correligionario nuestro nos ha confiado el siguiente secreto.

Que hasta tanto exista la restriccion de la prensa no contraerá enaize como así había empeñado la palatras con su prometida para unirse en el corriente mes, — viniendo a dosbaratar el plan la falta de libertad para escribir y segun él los edictos matrimoniales deben suspenderse de a publicidad por atentarse contra lo que publicamente debe conocerse.

Vaya un raciocinio, ¡ni yankee que fuera el futuro esposo!

### Feliz viaje

En el vapor «Vidiella» partió el Jueves con destino a Montevideo, la apreciable señora Luisa F. de Suarez, esposa de nuestro buen amigo y correligionario don Felipe Suarez.

Deseamosle a la distinguida matrona y sus queridos hijos, hayan tenido un viaje feliz.

### Declarado en quiebra

El comerciante de esta plaza, don Nicolás Martínez, ha sido declarado en quiebra segun así lo instruye el edicto que en la seccion respectiva hoy publicamos.

Sin aventajar juicio alguno, opinamos que el ex comerciante, es una de las tantas victimas inmoladas por falta de pericia en el comercio y su excesiva confianza.

### Por falta de espacio

Debido a haber llegado tarde, no nos es

posible darle cabida hoy a una publicacion de nuestro ilustrado colaborador «Pepo» la que lleva por titulo *Los Acreedores*.

Dicha produccion prometemos insertarla en el próximo número, garantiendo desde ya que hará reír, pues está escrita con chispa y lo que es mas importante para nosotros en las actuales circunstancias, es, encontrar un buen compañero que aguzel ingenio ayudándonos a ir entreteniendolos a nuestros lectores hasta tanto los nuevos legisladores se apiadan de la prensa y saquen el candado que sobre ella grabita.

¡¡Maldito tapón!!

### Ensayos

Hemos tenido ocasion de asistir a los ensayos de la Orquesta que tocará en los bailes a efectuarse en la sociedad «Union Colonien» y no podemos por menos que elogiar a los caballeros aficionados que la componen, Piñeyro, Picasso, Guliac y el oídista (segun así lo ha calificado cierto fabricante de bombos) Juan H. Irigaray quien dirige la mencionada Orquesta.

Reciban esos amigos nuestro pláceme.

### Cabo de año

El 16 del corriente se celebra en nuestra iglesia parroquial, una misa en sufragio del alma, del honradísimo vecino de esta ciudad, que en vida se llamó Miguel Etchemendy.

Nosotros que nos hacemos un honor en haber sido amigos de aquel incansable hijo del trabajo, así como su familia lo recuerda cristianamente mandándole celebrar exequias fúnebres en el cumpleaños de su muerte, le dedicamos estas líneas como fiel testimonio de eterno aprecio al extinto anciano, modelo de virtud y honradéz.

### Por telégrafo

¡S E N S A C I O N A L!

Montevideo Febrero 12 de 1899.

Se ha dado comienzo a la vendimia, aseguran los cosecheros, óptimo resultado. Prosjábase negativa la elaboracion aceites a causa haberse desarrollado peste en olivos, todos filoxerados.

Cotizaronse a bajo precio guayabas y papas, gran demanda en forraje para la exportacion.

(Corresponsal)

## AVISOS

### E D I C T O

Por disposicion del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor Don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesion de Doña Petrona Funes de Espino, citándose a todos los que por cualquier titulo se deducirlos con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta dias.

Colonia, Febrero 10 de 1899

RAMON BARBOT

Escribano Público.

### E D I C T O

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público que habiendo sido declarada en quiebra el comerciante de esta plaza don NICOLÁS MARTÍNEZ, queda prohibido el hacer pagos ó entregas de efectos al fallido, so pena de no quedar exonerados los que lo hicieron de las obligaciones que tengan pendientes; previniéndose a todas las personas en cuyo poder existan pertenencias del fallido que deben hacer manifestacion de ellas por escrito a este Juzgado, so pena de ser tenidos por ocultadores de bienes y cómplices de la quiebra. Tambien se hace saber a los acreedores que deben presentar a los Jueces los títulos y justificativos de sus créditos, dentro del término de treinta dias.

Colonia Febrero 11 de 1899.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

### E D I C T O

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Bernardino Castellano, citándose a los que por cualquier titulo se deducirlos con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta dias. Al mismo tiempo se cita, llama y emplaza a los herederos Servillana y Santiago Castellano, para que dentro del término de noventa dias, comparezcan a escusar derecho en dichos autos, bajo apercibimiento que de no comparecer, se les nombrará letrado de oficio.

Colonia, Febrero 11 de 1899

RAMON BARBOT

Escribano Público.

### E D I C T O

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesion de los conyuges don Santiago Fernandez y Doña Justa Sena y de la hija de estos Doña Evarista Fernandez de Aguirre, citándose a todos los que por cualquier titulo se deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta dias. Al mismo tiempo, se cita, llama y emplaza a los herederos Santiago Fernandez, Justo, Mariano Fernandez, Francisco, José, Bernabé, María Hipólita Fernandez, María Fuentes de Fernandez, Mariano Varela y Paula y Guersinda Aguirre, a fin de que dentro del mismo término de treinta dias comparezcan a tomar la intervencion que les corresponden en dichos juicios sucesorios bajo apercibimiento de nombrarseles defensor de oficio.

Colonia, Febrero 8 de 1899

RAMON BARBOT

Escribano Público

## Un buen negocio

La persona que con poco dinero desee hacer un brillante negocio, se le presenta la ocasion pudiendo alquilar el edificio y comprar si gusta las existencias de la casa de negocio de propiedad de don Omar Prado, la que está situada en el importante paraje del Riachuelo, dando acceso al camino Nacional, donde diariamente no cesa el tránsito público y además el establecimiento está circundado de vecindario, todo agricultor.

Los interesados pueden ocurrir a tratar con el referido señor Prado, quien por no poder atender al negocio, se haya decidido a efectuar la venta en condiciones ventajosas para el comprador.

### JUNTA E. ADMINISTRATIVA

## ORDENANZA

Vistas las continuas denuncias que la Corporacion Municipal recibe por la falta de higiene que se observa en algunas partes de la ciudad donde forman verdaderos focos infecciosos por las cantidades de materias orgánicas que se arrojan y cuya descomposicion perjudica por las emanaciones a la salud pública.

La Junta E. Administrativa Dispone:

Artº 1º Desde la presente fecha queda terminantemente prohibido arrojar a las calles y terrenos valdiesos aguas hervidas, basuras y cualquier otra materia que pueda perjudicar ó ser nociva a la salud pública.

Artº 2º El comisario de Salubridad inspeccionará vecinalmente los tambos y caballerizas de la ciudad, cuidando que se mantengan en perfectas condiciones higiénicas.

Artº 3º Los contraventores de esta disposicion serán penados con multas de cuatro pesos por cada infraccion ó con prision equitativa.

Artº 4º El Comisario de Salubridad y la autoridad policial, indistintamente harán efectivas las penas a que se refiere el Artº anterior.

Artº 5º Hágase saber a quien corresponda y publíquese.

RAMON BARBOT Vce. Pte. — ALBERTO MENDEZ S. S.

### JOSÉ A. CARACCILO

## COMPRA CEREALES



Facilita al agricultor, bolsas, dinero y todo lo que pueda necesitar. Recibe los cereales en la BARRACA COLONIA

## AVISO

Se avisa a los señores que adeudan el impuesto de Alumbrado y Limpieza despues del mes de Junio de 1898, que la Empresa contrariando sus deseos se verá obligada a metalizar esos créditos por la via más rápida, si en la primer quincena de Febrero no se sirven cancelaciones.

Colonia Enero 31 de 1899

LA EMPRESA.



EDICTO

Por disposición del que suscribe, Juez de Paz de la primera sección del Departamento de la Colonia, se hace saber al público que en el mes de Octubre del año próximo pasado y en la costa Sur del Río de la Plata, se han encontrado ciento cuarenta y tres piezas de madera y en la costa Norte cincuenta tirantes pino-tea, por lo que se emplaza a los que se consideren con derechos de propiedad a la citada madera, se presenten ante este Juzgado a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Diciembre 13 de 1898  
JUAN J. BRUSCHERA.

EMPLAZAMIENTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se cita, llama y emplaza a JOAQUÍN CONCEPCION ALVAREZ, para que dentro del término de noventa días, comparezca a estar a derecho en los autos sucesorios de su finado padre don Isidro Alvarez, bajo apercibimiento de que si no comparece se le nombrará defensor de oficio.

Colonia, Diciembre 2 de 1898  
RAMON BARBOT  
Escribano Público

MANUEL CARBAJAL  
CORREDOR Y REMATADOR

Se encarga de asuntos judiciales, administrativos y comisiones en general  
ESCRITORIO DE VICTORIA Y CA.

18 DE JULIO 375  
MONTEVIDEO

HOJALATERIA SP NOLA

JOSE RIVAS CUQUET  
CALLE 18 DE JULIO Nos. 60 Y 62

Esta acreditada casa avisa a sus favorecedores y al público en general, que se ha cen toda clase de trabajos pertenecientes al ramo con prontitud y esmero, como también cuenta con un variado surtido en artículos concernientes al mismo, a precios sumamente equitativos.

Nueva Carrera de Diligencia  
ENTRE COLONIA Y ROSARIO  
Empresa  
LAINATI Y SARAVIA  
Esta diligencia sale todos los días para el Rosario.  
Agente en esta ciudad Restaurant del Ruso y en el Rosario Santiago Saravia.

AVISO

Por medio de elocucimiento del comercio en general que habiendo disuelto de común acuerdo la sociedad que existía entre nosotros y que giraba en esta ciudad bajo la razón social de Rafael Cutinella y Huo., la casa de comercio en los ramos de Añan con, tienda y ferretería que tenían en la calle General Flores esquina Yruzaingó, ha pasado con todo su activo y pasivo a cargo de don Francisco Antonio Cutinella, y el establecimiento "Molino del Progreso", también con su activo y pasivo, a cargo de don Rafael Cutinella.

Colonia, Enero 13 de 1899  
Francisco Antonio Cutinella  
Rafael Cutinella

MIGUEL REPETTO

Se encarga del despacho de buques y toda clase de corretaje que tenga anexion con la marítima.

BARBERIA ORIENTAL

CLAUDINO GIMENEZ

Esta casa cuenta con un competente número de oficiales que cortan el pelo y afeitan, como también cuenta con los instrumentos más modernos para extraer muelas.

CAMPO DE LABRANZA

Se vende una fracción de excelente campo de labranza compuesto de 292 cuerdas a una legua del puerto de Conchillas—para informes dirigirse al escritorio de don Elías Salorio.

¡OJO! ¡OJO! A los Fumadores

Los únicos cigarrillos en cuyo elaboración se emplea puro tabaco Habana XXX, son los "Fresquitos" de la fábrica "La Perseverancia" establecida en esta ciudad, de propiedad de Baquó y C<sup>a</sup>.

¡PRUBADLO

PROBADLO!

A LAS FAMILIAS

Acaba de llegar a esta ciudad procedente de Buenos Aires, la señora Florinda E. de D' Angelo, habiendo resuelto establecer provisoriamente un taller de modistería en la casa perteneciente a don José D' Angelo.

La afluente modista se ofrece a las familias de la Colonia, garantizando esmero en la confección de vestidos, gorras y sombreros, a precios equitativos.

Aprovechen la ocasión las bellas colonias.

ZAPATERIA "LA SIN RIVAL"

DE

LELIO BENEDETTI

En esta casa se encontrará un completo y variado surtido de calzado. Botines para señoras, niños, niños y caballeros, hechos en el país y extranjeros.

CALLE GENERAL FLORES  
COLONIA

Centro Ganadero

18 DE JULIO, Núms. 373 y 375  
VENTA PERMANENTE DE  
REPRODUCTORES

ALEJANDRO VICTORIA Y C<sup>a</sup>  
AGENTES DE NEGOCIOS

Remates, Consignaciones en general. Arrendamientos y compra-venta de campos, ganados. Hipotecas. Compra de artículos para estancieros y agricultores. Marcas y señales. Se encargan de asuntos judiciales y administrativos, cobranza de alquileres sueltos y pensiones.

Teléfonos: "La Uruguaya" núm.  
"La Cooperativa" núm.

A los viticultores

Los propietarios de viñas ya establecidos que tengan la idea de plantarlas, les es de hoy punto indispensable adquirir en compra aquellos injertos refractarios a la filoxera y a las plagas americanas.

Todo viticultor no debe perder el tiempo y dinero plantando viñas del país, pues la prueba de que se ha dado en Chile donde ha invadido la terrible plaga de la filoxera, arrastrando por completo los viñedos.

El viticultor que desee ver su trabajo bien remunerado y completamente garantido, no debe desperdiciar en hacer sus plantaciones de postes, injertos Americanos, injertando con la variedad que más le agrade, a cuyo efecto pueden hacer sus pedidos de barbados, injertos, estacas y selecciones perfectas al Agente en esta ciudad del Gran Centro Vitícola Ampurdanés don Manuel Caballero quien los atenderá.

ADVERTENCIAS

Los escritos anónimos no se tendrán en cuenta.

La correspondencia a nombre del Director.

Las publicaciones que abarquen la cultura necesaria y el interés, sea político o general, verán la luz gratis, debiéndose someter a juicio del Director empero, si particular, deberán abonar su importe adelantado.

Los remitidos, solicitudes, avisos, y suscripciones reciben hasta las 6 p. m. del día anterior a su salida, siendo sus precios limitados y prefijados en tarifa, PAGO ADELANTADO.

En las mismas condiciones, excepto el horario reciben toda clase de trabajos tipográficos, siendo su pago MITAD AL CONTADO y mitad al recibirse del trabajo encargado.

CAFE Y RESTAURANT DEL RUSSO

CASA PERTENECIENTE A LA SUCESION BELTRAMMI

FUNDADO EL AÑO DE 1873

Esta casa cuenta con un espacioso salón como para banquetes, recibe pensionistas y lleva viandas a domicilio contando con un personal suficiente para atender a cualquier pedido que se le encomiende.—Especialidad en el café como también en comidas finas, extranjeras y del país.  
CALLE GENERAL FLORES ESQUINA AMERICA

30

MONTARASES

En el establecimiento "Casa Blanca", situado en la Agraciada, próximo a Nueva Palmira se necesitan 30 montarases para voltear y hacer leña de medida, como también carbón  
Colonia, Mayo 25 de 1898.

GANADO FLOR

Hay para vender mil novillos criollos de cuatro años, de buen cuerpo y en buen estado y quinientas vacas de cuatro años arriba.

Dicho ganado se encuentra en el campo de la sucesión Navajas, situado en el paso de la Arena, San Salvador

DEPARTAMENTO DE SORIANO

Los interesados podrán entenderse en ese campo con Hilarión Leon, y en Fray-Bentos con

Arturo W. Landó.

"LA PERLA"

TIENDA, ALMACEN, MERCERIA Y FERRETERIA  
DE NICOLAS MARTINEZ

Ofrezco a mis favorecedores un completo y variado surtido de artículos en los ramos de Tienda, Mercadería, Ropería, Sombrerería, Zapatería, Talabartería, Almacén, Ferretería, etc. etc.

Se compran cereales—CALLE GENERAL FLORES, ESQUINA FLORIDA

COLONIA

CAMPO PARA GANADERIA

Se desea arrendarse seiscientas hectáreas con poblaciones. Se prefiere sobre la costa del Uruguay.

Ocurrir a Baquó y C<sup>a</sup>

CALLE SAN JOSÉ N<sup>o</sup>. 20  
COLONIA

TIENDA, ALMACEN Y FERRETERIA

DE

EL AGUILA

DE ENRIQUE CARBALLO Y CA.

Es la casa mejor surtida de esta ciudad situada en la calle Gral. Flores.

COLONIA

PROCURADORES

ELIAS SALORIO  
PROCURADOR Y DEFENSOR  
Calle Montevideo N<sup>o</sup> 31

BERNARDO PAZ

PROCURADOR Y DEFENSOR  
Rosario Oriental

JUAN M. SALORIO

PROCURADOR Y DEFENSOR

CARMEN

JOSEPOU CARDONER  
MEDICO CIRUJANO

Consulta de 7 a 2 p. m.

CALLE FLORIDA

JUAN SMITH  
FARMACEUTICO

Carmelo

FRANCISCO GIBBS

Corredor y Rematador Patentado

Ocupase de la compra—Venta de propiedades y colocación de capitales en Hipoteca

BOLSA DE COMERCIO  
MONTEVIDEO

PEDRO SOLANO

AGROMENSOR DE NUMERO

Calle Palmira

LAURO RODRIGUEZ

DEFENSOR JUDICIAL

Tacuarembó MONTEVIDEO

AVISO

ESTANCIA

"Casa Blanca"

DEPARTAMENTO DE SORIANO

Depósito permanente en leña de espino y tala.

DEPÓSITO DE CARBON

»»»»»

Este Establecimiento se compromete a entregar 7000 carradas de leña anualmente. Se halla situado sobre la costa del Uruguay y tiene Muelle de embarque.

Para tratar, ocurrir al mismo Establecimiento.

CERA DE ABEJA

Se compra cualquier cantidad desde un kilo en adelante. Dirigirse a Carlos E. Druillet 279 Calle 25 de Mayo 279.

Montevideo



# IMPRESA

DE

“EL DEPARTAMENTO”

PERIODICO FUNDADO EN 1891

Habiendo recibido este establecimiento un variado surtido en tipos, viñetas, y adornos, se ofrece al público hacer cualquier trabajo de obras por delicado que sean, contando para el efecto con un personal de reconocida competencia.

Especialidad en esquelas fúnebres, invitaciones de enlace, tarjetas, rectos, carteles, membretes, memorandums, folletos, pagarés etc. Se hacen trabajos pertenecientes al ramo con prontitud y esmero, los precios sumamente módicos.

CALLE WASHINGTON NÚM. 19.

COLONIA

MINIMO A MAXIMO

DEL

“PROGRESO”

En este establecimiento se atiende a cualquier pedido de harinas de todas clases, afrecho, afrechillo y demás artículos del ramo, garantiendo su calidad y a precios sin competencia.

GENERAL FLORES ESQUINA RIVERA

RAFAEL CUTINELLA Y HNO.

Colonia.

CAFÉ POPULAR

DE

LUDOVICO ALFANO Y COMPAÑIA

CALLE GENERAL FLORES ESQUINA ITUZAINGO

Esta casa ofrece al público su servicio en café y billar despacho de vevidas extranjeras y del país.

ASTRERIA  
“LA PROTECTORA”

DIRIJIDA POR EL AFAMADO  
CORTADOR, DON  
JUAN CASSATTI

Única casa en la Colonia que  
hace trajes mas bien confecciona

El establecimiento cuenta con  
un variado surtido en cazimies, como igualmente  
con toda clase de artículos de última novedad,  
para hombres.  
Precios, y corte en los trajes, sin conu-  
putencia

La casa mejor surtida en San

Juan

DONATO DE CARBALLO

Gran surtido en artículos de tienda, al-  
macén, ferreteria, zapateria, talabarteria  
etc. etc.

La casa se encarga de mandar a domi-  
cilio cualquier pedido que se le haga, garan-  
tiendo puntualidad y esmero.

CABALLERIZA Y TAMBO  
DE

CARLOS GATTI

Atendida a todas horas del día y de  
la noche.

LORENO HERNANDEZ  
REMATADOR PÚBLICO

COLONIA

ENRIQUE ORBALLO  
REMATADOR PÚBLICO

COLONIA

FELISBERTO ISBARBO  
REMATADOR Y COMISIONISTA

CARMELO

RAMON BARBOT  
ESCRIBANO PÚBLICO

Calle 18 de Julio N.º 2

Colonia

PANADERIA DEL SOL  
DE  
Jaime Sandoval

Este establecimiento que se ha acredita-  
do por las excelentes harinas con que elabo-  
ra el pan, cuenta siempre con un gran  
depósito de galleta para atender a cualquier  
pedido que se le encomiende de campaña.  
CALLE YTUZAINGO ESQUINA 18 DE JULIO

BARBERIA Y PELUQUERIA  
DE  
ERASMO GIMENEZ

Perfeccion en el corte del pelo, gran  
surtido en artículos de perfumeria  
Extraccion de muelas.

ROSARIO

CONFITERIA  
DE

“EL ÁGUILA”

DE

AQUILES GATTI

Calle 18 de Julio esquina Ituzaingo Colonia

Esta casa recientemente establecida, cuenta con un selecto surtido de confituras, re-  
cibidas de la gran Confiteria de “El Telegrafo” situada en Montevideo

Cuenta tambien con bebidas extranjeras de las fábricas mas acreditadas del mundo,  
las que se expenden a precios sumamente módicos que no admiten competencia con  
el comercio de esta plaza.

El Café y Confiteria de “El Aguila” posee lujosas bajillas para atender un esmerado  
servicio a banquetes, bailes, etc. etc.

SARGENTO MAYOR

LUIS FABREGAT

PEDRO DIAZ

ABOGADOS

Tienen su estudio en la Calle Corrito N.º 118—  
Montevideo

Fábrica de Jabón y Velas  
DE

MORETTI Y C.

Esta fábrica recientemente planteada en  
Colonia, se haya en condiciones de surtir  
al comercio de la ciudad y campaña a la  
altura de las demás en su género estable-  
cidas en Montevideo, disponiendo de un de-  
pósito de jabón y velas.

Ventas a plazo.

DIOJENES T. PRADO

—REMATADOR PUBLICO PATENTADO—

COLONIA

HOTEL PIARRRES  
DE  
PEDRO MOUSSAMPE

El antiguo y acreditado Hotel “Piarrés”, situa-  
do en esta ciudad, en la Calle Ytuzaingó, tiene  
comodas habitaciones para hombres solos y fami-  
lias, contando asimismo con carruajes para alqu-  
lar.

Los pasajeros encontrarán un esmerado ser-  
vicio de comedor, llevándose tambien viandas a domi-  
cilio y ocupándose pensionistas, a un módico precio.

“ZPATERIA TOSCANNA”

DE

JOSÉ BENEDETTI

Este establecimiento fabrica calzado sobre-  
dado, a cuyo efecto cuenta con un sobresaliente  
personal de operarios, los que confeccionan calzado  
sólido y elegante. Como las ventas son al contado,  
el precio es sumamente equitativo.

CALLE GENERAL FLORES, ESQUINA ARTIGAS

“LOS AMIGOS”

ALMACEN

DE COMESTIBLES Y BEBIDAS

DE

José Etchemendy

CALLE MONTEVIDEO ESQUINA GENERAL  
FLORES COLONIA

Almacen de Milano

DE

PALTASAR FAVERIO

Única casa en su ramo que expende en  
Colonia, artículos de comestibles y bebidas de  
primera calidad y a precios equitativos.

GRAN TIENDA

Y

ALMACEN

La casa mas importante de las estable-  
cidas en campaña, se encuentra situada en  
Piedras Blancas, de propiedad de Guillel-  
mo Kolland, en la que existe permanente-  
mente un gran surtido en artículos de tie-  
da, almacen, ferreteria, instrumentos de la  
branza y maderas para construccion de co-  
cos.